

Abschluss des Geschäftsjahres 2017-2018
Clôture des Comptes de l' Exercise 2017-2018

EINLEITUNG / INTRODUCTION

(Français au-dessous)

Nach dem Ende des Geschäftsjahres am 31.07.2018, wurde die Buchhaltung fertiggestellt und der Jahresabschluss erstellt. Danach wurden die Konten, die Buchhaltung und der Abschluss von einem professionellen Treuhänder und Revisor von Findea AG auf ihre Korrektheit, Vollständigkeit und Rechtmässigkeit überprüft.

Zielsetzung:

2017-2018 war das erste volle Geschäftsjahr, welches der sportlichen Saison entsprach, nachdem das vorherige lange Geschäftsjahr mit 19 Monaten den Wechsel vom Kalenderjahr darstellte. Wichtige Ziele für das Geschäftsjahr 2017-18 waren grosse Budget- und Ausgabendisziplin, die endgültige Bereinigung der Buchhaltung und die Reduktion der Debitoren Offenposten. Alle drei Ziele wurden konsequent umgesetzt.

Budget- und Ausgabendisziplin:

Der Vergleich des Resultats mit dem Budget verdeutlicht, dass die Budgetdisziplin hart eingehalten wurde und über die Saison hinweg auch weitere Einsparungen in den Ausgaben gemacht werden konnten, im Falle von nicht realisierten Einnahmen. Somit wurde das gesamte Budget nicht nur eingehalten, sondern sogar um CHF 15'000 verbessert. Obgleich diese Disziplin einen gemeinsamen Effort des gesamten Teams darstellt, ist speziell der DTN Sebastien Dupoux zu erwähnen, der im gesamten technischen Bereich die vielzähligen Budgets stets streng kontrolliert und einhält.

Bereinigung der Buchhaltung:

Nach mehrfachen Wechseln der Finanzverwaltung der FSR (CFO und Buchhaltung) über die letzten Jahre, musste die aktuelle Finanzverwaltung seit 2016 grosse Bereinigungen in der Buchhaltung vornehmen um auf einen korrekten und sauberen Stand zu gelangen. Die letzte dieser Bereinigungen musste in diesem Abschluss mit der Ausbuchung von zwei grossen Debitoren-Posten in der Höhe von insgesamt CHF 72'449.87 erfolgen. Hier wurden zwei grosse Debitoren (das Bundesamt für Sport und World Rugby) in der Vergangenheit doppelt erfasst und mussten nun bereinigt werden. Diese Ausserordentlichen Aufwände bringen das positive operative Resultat der Saison von **CHF 39'691.44** auf ein negatives buchhalterisches Schlussresultat von **CHF – 33'136.37**.

Eigenkapital:

Mit diesem Verlust ist das Eigenkapital des Verbands im Minus mit CHF -25'210.82. Zumal der Verband nicht insolvent ist muss er keine Insolvenz anmelden und die Bilanz nicht deponieren, sondern entsprechende Sanierungsmassnahmen einleiten. Um die Sanierung des Eigenkapitals herbeizuführen werden folgende Massnahmen gesetzt:

- Die Ausgaben werden dahingehend gekürzt, dass das Verbandsbudget des nächsten Geschäftsjahres (2018-19) ein positives Resultat von CHF 50'000 aufweist.
- Die bereits erfolgreich eingeführte strikte Ausgabenkontrolle (das Budget des Vorjahres wurde mehr als eingehalten) wird fortgeführt um die Umsetzung des positiven Budgets zu garantieren.
- Die bereits erfolgte Einführung einer freiwilligen Kontrolle und Revision durch einen Professionellen Treuhänder und Revisor (Findea AG) wird fortgesetzt und wird helfen die nun endlich vollständig bereinigte Buchhaltung stets auf einem Akkuraten und sauberen Stand zu halten.

- Der Gewinn der Saison 2018-19 wird als Sanierungskapital genutzt und das Eigenkapital wieder aufgestockt (Ziel: + CHF 25'000 Eigenkapital mit Ende des Geschäftsjahres 2018-19).

Im Anschluss an die untenstehende Französische Version der Einleitung finden Sie somitfolgende Dokumente :

- Die Ertragsrechnung 2017-18, mit Budgetvergleich
- Die durch den Treuhänder erstellte Bilanz & Jahresrechnung mit Anhängen

Après la fin de l'exercice, qui se terminait le 31.07.2018, la comptabilité était complétée et la clôture des comptes était faite. Ensuite nous avons fait contrôler les comptes, la comptabilité et la clôture par un fiduciaire et reviseur professionnel de l'entreprise Findea AG pour assurer leur état complet, leur exactitude et leur légalité.

Objectifs :

2017-18 était le premier exercice complet correspondant à une saison sportive. L'exercice précédent était un exercice long de 19 mois qui marquait la transition de l'année civile à la saison sportive. Les objectifs importants pour l'exercice 2017-18 étaient une grande discipline budgétaire et de dépenses, le nettoyage définitif de la comptabilité et la réduction des dettes ouvertes envers la fédération. Les trois objectifs furent implémentés avec conséquence.

Discipline Budgétaire et de dépenses :

La comparaison directe entre le résultat et le budget montre que la discipline budgétaire fut strictement maintenue. En plus, on était capable d'introduire des ultérieures économies au cours de la saison suite à certaines recettes non réalisées. En cette manière le budget ne fut pas seulement respecté mais le résultat opératif était meilleur par CHF 15'000 de ce qui était budgété. Bien que cette discipline marque un effort de toute l'équipe, le DTN Sébastien Dupoux doit être signalé en particulier, pour avoir toujours contrôlé et strictement maintenu les nombreux budgets du secteur technique.

Nettoyage de la Comptabilité :

Après plusieurs changements dans la gestion financière de la FSR (CFO et fonction comptable) au cours des dernières années, la direction financière actuelle a dû procéder à des ajustements rétroactifs dans la comptabilité depuis 2016 afin de présenter des états financiers corrects et conformes légalement. Le dernier de ces ajustements a dû être effectué dans cette année fiscale avec la comptabilisation de pertes sur créances contre des tiers pour un total de CHF 72'449.87. Deux grands débiteurs (l'Office Fédéral du Sport et World Rugby) ont en effet été comptabilisés à double dans les exercices précédents et doivent désormais être corrigés. Le résultat opérationnel positif de la saison de **CHF 39'691.44** a été diminué par ces charges exceptionnelles et se porte à un résultat comptable final négatif de **CHF -33'136.37**.

Capital Propre :

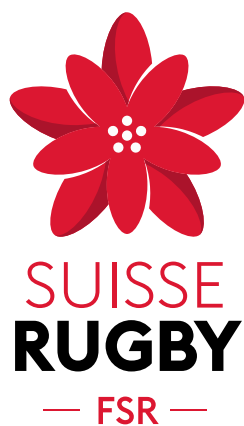
Suite au résultat annuel 2017-18, le capital social de la fédération devient négatif et s'élève à CHF -25'210.82. Comme la fédération n'est pas insolvable, elle n'a pas à déposer le bilan, néanmoins le Comité doit proposer des mesures de restructuration et d'assainissement suffisantes. Le Comité propose de prendre les mesures de restructuration suivantes :

- Les dépenses seront réduites de manière à ce que le budget de la fédération pour le prochain exercice financier (2018-19) affiche un résultat positif de CHF 50'000.

- Le contrôle strict des dépenses déjà introduit avec succès (le budget de l'année précédente a été plus que respecté) sera poursuivi afin de garantir le respect du budget positif.
- L'introduction d'un controlling et d'un audit volontaire par un auditeur professionnel (Findea AG) déjà débuté sera poursuivie et participera à maintenir la comptabilité, désormais complètement apurée, à un haut standard de qualité et de professionnalisme.
- Selon le budget, le capital social devrait être à nouveau positif lors de la prochaine clôture comptable (fin de l'exercice 2018-19). L'objectif est d'arriver au moins à +CHF 25'000 de capital propre à la fin de l'exercice.

Vous trouverez donc ci-dessous les documents suivants :

- Les comptes de l'exercice 2017-18, avec comparaison directe au budget
- Le Bilan, les comptes et le report annuel préparés par le fiduciaire Findea AG



Ertragsrechnung 2017-18, mit Budgetvergleich

**Les comptes de l'exercice 2017-18, avec comparaison directe
au budget**

DEUTSCH	FRANCAIS	Budget Saison 2017-18	Resultat Saison 2017-18 (01.08.17- 31.07.18)
ERTRÄGE	RECETTES		
Total Erträge aus Lizenzen	Total Recettes Licences	135,000.00	150,975.00
Total Erträge aus Wettbewerbspauschalen	Total Recettes Forfaits Participation Championnats	189,000.00	186,250.00
Total Erträge aus Disziplinarmaßnahmen & Schiedsrichterzahl	Total recettes de Disciplines et arbitrage	90,000.00	76,970.26
Total Erträge Spielbetrieb	Total Recettes des Activités Sportives	414,000.00	414,195.26
Total Erträge Nati Unterstützung	Total Recettes Contributions aux EN	20,300.00	11,886.12
Total Erträge aus Sponsoring, Werbung und Gönnerbeiträge	Total Recettes Sponsoring, Publicité et Mezenats	115,250.00	74,729.73
Total Erträge aus Veranstaltungen	Total Recettes Evenementiels	24,200.00	10,475.00
Total Erträge aus Web- Shop		12,000.00	10,722.30
Total Erträge aus Aus- und Weiterbildungen	Total Recettes de Formation	1,500.00	900.00
Totale Erträge Kommerzielle Tätigk. & Events	Total Recettes Commerciales & Evenementielles	173,250.00	108,713.15
Total Subventionen, Institutionell	Total Subventions Institutionelles	196,363.33	190,309.25
Total Ertragsminderungen	Total diminution sur recettes	-10,000.00	18,014.35
Total Erträge	Total Recettes	773,613.33	731,232.01
AUFWENDUNGEN	FRAIS		
Total Aufwand Nationalmannschaft 15er Herren	Total Frais Equipe National 15 Hommes	170,634.50	155,268.13
Total Aufwand Nationalmannschaft 15er Damen	Total Frais Equipe National 15 Femmes	18,544.00	8,021.55
Total Aufwand Nationalmannschaft 7er Herren	Total Frais Equipe National 7s Hommes	16,225.00	15,221.00
Total Aufwand Nationalmannschaft 7er Damen	Total Frais Equipe National 7s Femmes	48,550.00	42,205.71
Total Aufwand High Level / Performance	Total Frais Haut Niveau / Performance	253,953.50	220,716.39
Total Aufwand Nachwuchsentwicklung & Nati U20	Total Frais Developpement de la Releve et EN U20	13,200.00	4,443.00
Total Aufwand Nachwuchsentwicklung & Nati U18	Total Frais Developpement de la Releve et EN U18	43,492.23	46,189.44
Total Aufwand Nachwuchsentwicklung & Nati U18 Damen	Total Frais Developpement de la Releve et EN U18 feminines	8,647.40	6,669.10
Total Aufwand Nachwuchsentwicklung & Nati U17	Total Frais Developpement de la Releve et EN U17	18,116.23	25,860.87
Total Aufwand Nachwuchsentwicklung & Nati U16	Total Frais Developpement de la Releve et EN U16	14,956.23	11,729.99
Total Aufwand Nachwuchsentwicklung & Nati U18 7s	Total Frais Developpement de la Releve et EN U18 7s	12,312.40	9,551.27
Total Aufwand Player Pathway	Total Frais Player Pathway (Filière de Formation Joueurs)	110,724.49	104,443.67
Total Rugby in Schools	Total Rugby dans les écoles	3,500.00	10,000.00
Total Community & Rugby Development	Total Developpement des clubs et communauté	7,000.00	6,975.90
Total Referee Development & Exchange	Total Formation Arbitres et echanges étrangères	6,100.00	185.80
Total allg. Materialkosten Entwicklungsprojekte	Total materiel général Developpement	2,000.00	2,263.23
Total Women's Rugby Development	Total Developpement Féminines	8,000.00	8,000.00
Total Development CTJ	Total Developpement JTC	1,000.00	

DEUTSCH		FRANCAIS	Budget Saison 2017-18	Resultat Saison 2017-18 (01.08.17- 31.07.18)
Total Kids' Rugby Development	Total Developpement Enfants		3,000.00	
Total Sevens Rugby Development	Total Developpement Rugby a 7		3,000.00	3,000.00
Total Aufwendungen Grassroots Entwicklungsprojekte	Total Frais Projets de Developpement Grassroots		33,600.00	30,424.93
Total Weitere Aufwendungen	Total Autres Frais		11,570.00	8,664.61
Total Direkte Aufwendungen	Total Frais Directes		409,847.99	364,249.60
5003 Mandatsvertrag CEO (75% ab Januar 2018)	Contrat Mandat CEO (75% a partir de Janvier 2018)		70,000.00	68,750.00
5006 Lohn DTN (100% ab 01/2018)	Salaire DTN (100% a partir de 01/2018)		71,505.00	72,194.00
Total Personalaufwand BoD FSR	Total Charges du Personnel BoD FSR		141,505.00	140,944.00
Personalaufwand Geschäftsstelle	Charges Personnel Bureau FSR		66,308.00	53,761.02
Sitzungen, Sozialversicherung, Ausbildung, Spesen	Rèunions, Assurances Sociales, Formation, Frais		92,523.00	87,806.24
Total Personalaufwand			300,336.00	282,511.26
Sonstiger Betriebsaufwand	Autres charges d'exploitation		39,609.00	45,157.65
TOTAL AUFWAND	TOTAL CHARGES		749,792.99	691,918.51
Betriebsergebnis Saison 2017-18	Resultat d'exploitation Saison 2017-18		23,820.34	39,313.50
Total Ausserordentlicher Aufwand	Total Resultat Extraordinaire		-	-72,449.87
Reingewinn	Benefice Net		23,820.34	-33,136.37

**Bilanz & Jahresrechnung mit Anhängen,
erstellt durch Findea AG**

**Le Bilan, les comptes et le report annuel,
préparés par Findea AG**

Fédération Suisse de Rugby, Zürich

Bilan au 31 Juillet 2018
(en francs suisses)

	31.07.2018	31.07.2017
ACTIF		
Actif circulant		
Liquidité	3'690.42	32'721.24
Créances résultant de livraisons et services	148'232.00	187'636.60
Créances envers des tiers	155'732.00	212'636.60
Ajustements de la valeur y inclus du croire	-7'500.00	-25'000.00
Autres créances à court terme	12'015.22	8'943.35
Envers des tiers	12'015.22	8'943.35
Stock et travaux commencés	4'000.00	2'300.00
Articles de merchandising (Boutique en ligne)	4'000.00	2'300.00
Regularisation Actifs	36'666.67	34'000.00
Actifs transitoires	36'666.67	34'000.00
Total Actif circulant	<u>204'604.31</u>	<u>265'601.19</u>
Actif immobilisé		
Immobilisations financières	0.00	0.00
Immobilisations corporelles meubles	0.00	0.00
Immobilisations corporelles immeubles	0.00	0.00
Total ACTIF IMMOBILISÉ	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
TOTAL ACTIF	<u><u>204'604.31</u></u>	<u><u>265'601.19</u></u>

Fédération Suisse de Rugby, Zürich

Bilanz per 31 Juillet 2018
(en francs suisses)

	31.07.2018	31.07.2017
PASSIF		
Capitaux étrangers à court terme		
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services	0.00	0.00
Envers des tiers	0.00	0.00
Autres dettes à court terme	24'579.13	18'138.00
Envers des tiers	24'579.13	18'138.00
Passifs de régularisation	205'236.00	89'537.64
Passifs Transitoires	205'236.00	89'537.64
Total kurzfristiges Fremdkapital	<u>229'815.13</u>	<u>107'675.64</u>
Capitaux étrangers à long terme		
Dettes financières	0.00	150'000.00
Prêt	0.00	150'000.00
Autres dettes à long terme	0.00	0.00
Envers des tiers	0.00	0.00
Provisions	0.00	0.00
Capitaux étrangers à long terme	<u>0.00</u>	<u>150'000.00</u>
CAPITAUX ÉTRANGERS	<u>229'815.13</u>	<u>257'675.64</u>
Capitaux Propres		
Capital social	7'925.55	66'134.42
Résultat de l'exercice	-33'136.37	-58'208.87
CAPITAUX PROPRES	<u>-25'210.82</u>	<u>7'925.55</u>
TOTAL PASSIF	<u><u>204'604.31</u></u>	<u><u>265'601.19</u></u>

Fédération Suisse de Rugby, Zürich

Compte de résultat pour l'exercice arrêté au 31 Juillet 2018
(en francs suisses)

	2017-18	2016-17
Produits des ventes de bien et de prestations de services	731'232.01	924'262.99
Recettes de activités sportif	414'195.26	540'028.00
Recettes commercial	108'713.15	151'610.60
Subventions	190'309.25	242'760.29
Diminution sur recettes	18'014.35	-10'135.90
Charges direct de matériel et de prestations	-364'249.60	-538'524.47
Frais équipes Nationales et de la relève	-325'160.06	-509'392.95
Frais Projets de Developpement	-30'424.93	-24'155.24
Autre Frais	-8'664.61	-4'976.28
BÉNÉFICE BRUT I	366'982.41	385'738.52
Charges de personnel	-282'511.26	-430'541.65
BÉNÉFICE BRUT II	84'471.15	-44'803.13
Autres charges d'exploitation	-44'779.71	-72'337.53
Charges de locaux	-12'071.80	-20'185.25
Charges Vehicules et transports	-1'893.78	-1'008.70
Assurances-choses et droits	-4'330.20	-4'287.35
Frais Administration	-9'327.68	-14'166.52
Charges informatiques	-9'998.35	-16'648.51
Charges Marketing et Publicité	-7'157.90	-16'041.20
BÉNÉFICE D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS, IMPÔTS ET AMORTISSEMENTS (EBITDA)	39'691.44	-117'140.66
Amortissements et corrections de valeur sur les postes de l'actif immobilisé	0.00	0.00
Amortissements	0.00	0.00
BÉNÉFICE D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS ET IMPÔTS (EBIT)	39'691.44	-117'140.66
Charges financières	-377.94	1'314.74
Resultat hors exploitation	0.00	50'000.00
Charges hors exploitation	0.00	0.00
Produits hors exploitation	0.00	50'000.00
Résultat exceptionnel, unique ou hors période	-72'449.87	7'617.05
Charges exceptionnelles, uniques ou hors période	-72'449.87	0.00
Produits exceptionnels, uniques ou hors période	0.00	7'617.05
BÉNÉFICE / DÉFICIT ANNUEL AVANT IMPÔTS (EBT)	-33'136.37	-58'208.87
Impôts directs	0.00	0.00
RESULTAT ANNUEL	-33'136.37	-58'208.87

1 Informations sur les principes utilisés dans les comptes annuels

Les présents comptes annuels ont été établis en conformité avec les principes du droit suisse, en particulier des articles sur la tenue de comptabilité et la présentation des comptes commerciaux du code des obligations (art. 957 à 962).

Les principes suivants ont été utilisés dans les comptes annuels:

Actifs cotés en bourse détenus à court terme

N/A

Stocks et prestations de services non facturées:

L'évaluation est effectuée au prix de revient.

Immobilisations financières:

N/A

Immobilisations corporelles et incorporelles:

N/A

Modification des principes comptables

Nous attirons l'attention sur le fait que les chiffres comparatifs pour l'exercice 2016-17 se réfèrent à la période du 1er janvier 2016 au 31 juillet 2017 (19 mois). La période comptable a été modifiée l'année dernière afin de la rendre cohérente avec la saison sportive.

	2018	2017
2 Propres actions		
N/A		
3 Valeur résiduelle des dettes découlant d'opérations de crédit-bail assimilables à des contrats de vente et des autres dettes résultant d'opérations de crédit-bail, dans la mesure où celles-ci n'échoient pas ni ne peuvent être dénoncées dans les douze mois qui suivent la date du bilan.		
Opérations de crédit-bail assimilables à des contrats de vente avec une durée de vie résiduelle de plus de 12 mois à partir de la date du bilan	N/A	N/A
Autres dettes résultant d'opérations de crédit-bail avec une durée de vie résiduelle de plus de 12 mois à partir de la date du bilan	N/A	N/A
4 Dettes envers des institutions de prévoyance		
Dettes envers des institutions de prévoyance	7'649.00	7'000.00
5 Montant total des sûretés constituées en faveur de tiers Sûretés	N/A	N/A
6 Montant total des actifs engagés en garantie des dettes de l'entreprise et des actifs grevés d'une réserve de propriété	N/A	N/A
7 Engagements conditionnels		
Suite à la décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire des Délégués de la FSR du 23 juin 2018 de reléguer le RC Avusy en ligue B, le RC Avusy envisage de porter plainte contre la FSR. RC Avusy réclame une indemnisation d'un montant de CHF 14'690.00 en relation avec le surcoût des frais de transport liés à un changement de ligue. La FSR inscrit en conséquence un engagement conditionnel correspondant au montant de la créance augmentés des frais juridiques, pour un total de CHF 20'000.00.		
8 Droits de participation et options pour les organes et les collaborateurs	N/A	N/A
9 Explication concernant les postes exceptionnels, uniques ou hors période du compte de résultat		
<u>Charges exceptionnelles</u>	-72'449.87	0.00
Après plusieurs changements dans la gestion financière de la FSR (CFO et fonction comptable) au cours des dernières années, la direction actuelle de l'association a dû procéder à des ajustements rétroactifs dans la comptabilité depuis 2016 afin de présenter des états financiers corrects et conformes légalement. Le dernier de ces ajustements a dû être effectué dans ces états financiers avec la comptabilisation de pertes sur créances contre des tiers pour un total de CHF 72 449,87. Deux grands débiteurs (l'Office fédéral du sport et World Rugby) ont en effet été comptabilisés à double dans les exercices précédents et doivent désormais être réglés. Le résultat d'exploitation (EBIT) positif de CHF 39'691.44 a été diminué par ces charges exceptionnelles et se porte à un résultat annuel final négatif de CHF -33'136.37.		
10 Evénements importants survenus après la date du bilan	N/A	N/A
11 Evaluation d'actifs au cours de bourse / au prix courant	N/A	N/A
12 Echéance des dettes à long terme portant intérêt	N/A	N/A
13 Autres informations prescrites par la loi		
Suite au résultat annuel 2017-18, le capital social de l'association devient négatif et s'élève à CHF -25'210.82. Attendu que l'association n'est pas insolvable, elle n'a pas à déposer le bilan, néanmoins le Comité doit proposer des mesures de restructuration et d'assainissement suffisantes. Le Comité propose de prendre les mesures de restructuration suivantes :		
Les dépenses seront réduites de manière à ce que le budget de l'association pour le prochain exercice financier (2018-19) affiche un résultat positif de CHF 50'000.		
Le contrôle strict des dépenses déjà introduit avec succès (le budget de l'année précédente a été plus que respecté) sera poursuivi afin de garantir le respect du budget positif.		
L'introduction d'un audit volontaire par un auditeur professionnel agréé sera poursuivie et participera à maintenir la comptabilité, désormais complètement apurée, à un standard de qualité suffisant.		
Selon le budget, le capital social devrait être à nouveau positif lors de la prochaine clôture comptable (fin de l'exercice 2018-19).		